

Decreto federale

che approva il Protocollo n. 14 del 13 maggio 2004 alla Convenzione europea per la salvaguardia dei Diritti dell'Uomo e delle Libertà fondamentali, il quale emenda il sistema di controllo della Convenzione

del 16 dicembre 2005

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 4 marzo 2005²,
decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo n. 14 del 13 maggio 2004³ alla Convenzione europea per la salvaguardia dei Diritti dell'Uomo e delle Libertà fondamentali, il quale emenda il sistema di controllo della Convenzione, è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 16 dicembre 2005

Il presidente: Claude Janiak
Il segretario: Ueli Anliker

Consiglio degli Stati, 16 dicembre 2005

Il presidente: Rolf Büttiker
Il segretario: Christoph Lanz

Referendum inutilizzato

Il termine di referendum per il presente decreto è scaduto inutilizzato il 6 aprile 2006.⁴

7 aprile 2006

Cancelleria federale

¹ RS 101

² FF 2005 1913

³ RS 0.101.094; RU 2009 3067

⁴ FF 2005 6663

